

1262

## Botschaft

des

Bundesrates an die Bundesversammlung betreffend die vom Bunde im Jahre 1920/21 an die Kantone für die Ausrüstung der Rekruten, sowie für die Reserven zu leistenden Entschädigungen.

(Vom 26. April 1920.)

Wir beehren uns, Ihnen nachstehend unsern Bericht über den Entschädigungstarif pro 1920 zu unterbreiten.

### A. Ausrüstung der Rekruten.

Der Tarif für die Ausrüstung der Rekruten ist vom Grundtarif von 1918 abgeleitet, dazu wurde der vom Bundesrat am 26. März bewilligte neue Lohntarif zur Anwendung gebracht. Infolge der schwankenden Preise der Rohmaterialien sowie der stetsfort steigenden Arbeitslöhne kann der Tarif auch dieses Jahr nur provisorisch aufgestellt werden, sodass dem Militärdepartement freie Hand betreffend Änderung dieser Ansätze gelassen werden muss.

Da sich die Verhältnisse betreffend Einfuhr von Rohmaterialien zur Fabrikation der zweiteiligen Gepäckausrüstung gegenüber den Vorjahren etwas gebessert haben, so sind für die in der Tabelle I vorgesehenen Truppengattungen nur noch Blachentoff-Tornister 14/17 zu beschaffen.

Die vom Verband schweizerischer Wolltuchfabrikanten für die diesjährigen Tuchlieferungen verlangten Preise rechtfertigen sich durch die stets steigenden Rohmaterialpreise besonders der feinern Wollen und namentlich durch die in letzter Zeit stark gesteigerten Arbeitslöhne.

Da im Jahre 1919 keine Tücher bestellt wurden, hat man sich für die auf 50% reduzierte Rekrutenausrüstung mit den noch vorhandenen Tüchern beholfen. Die in nachstehender Tabelle angegebenen Preise pro 1919 werden nur vergleichsweise angeführt.

Für das Jahr 1920 müssen wieder Tücher beschafft werden.

Tuchsorte	Preise pro 1918	Preise pro 1919	Preise pro 1920
Waffenrocktuch . . . .	26.05	33.75	32.05
Hosentuch . . . . .	26.80	34.70	32.95
Reithosentuch . . . .	28.65	37.10	35.25
Zeltdecken u. Kaputtuch	25.25	32.95	31.05
Manteldeckentuch . . .	24.50	31.75	30.15
Aufschlagtuch . . . .	22.20	28.75	28.75

Die Rekruten der verschiedenen Truppengattungen sind gemäss den beigehefteten Tabellen I, II und III auszurüsten.

Die auf der Tabelle I vorgesehene Entschädigung für Unkosten ist der Kriegsmaterial-Verwaltung auszurichten.

### B. Kriegsvorrat an neuen Ausrüstungsgegenständen.

Da die von den Kantonen zu beschaffenden Ausrüstungsgegenstände an die Kriegsmaterial-Verwaltung abgeschoben und bezahlt werden, so fällt die im Jahre 1921 zu entrichtende Zinsvergütung dahin.

### C. Unterhalt der gebrauchten persönlichen Ausrüstung in Händen der Mannschaft und den Magazinen.

Für die Instandstellung und den Unterhalt der gebrauchten Bekleidung und Ausrüstung wird den Kantonen pro 1921 ein Beitrag von Fr. 4. — vergütet für jeden im Auszug, Landwehr und Landsturm eingeteilten Wehrmann, für dessen Ausrüstung sie zu sorgen haben.

Genehmigen Sie die Versicherung unserer vollkommenen Hochachtung.

Bern, den 26. April 1920.

Im Namen des schweiz. Bundesrates,

Der Bundespräsident:

**Motta.**

Der Kanzler der Eidgenossenschaft:

**Steiger.**

## Provisorischer Tarif für die Beschaffung der Rekruten-Ausrüstung im Jahre 1920.

Flüsilere	Schützen	Mitrailleure und Führer der Mitrailleure-Kompagnien und Gebirgs-Mitrailleure-Kompagnien	Mitrailleure der fahrenden Mitrailleure-Kompagnien	Fahrer der fahrenden Mitrailleure-Kompagnien und Trompeter	Dragoner	Gulden	Kavallerie-Mitrailleure	Kanoniere der Feld-, Gebirgs- und Fussartillerie, Säumer aller Truppen	Fahrer der Feld- und Fussartillerie Train, Hufschmiede und Trompeter, beritten	Gegenstand			Soldaten des Motorwagen-dienstes	Offiziers-Ordonnanzen	Sappeure, Pontoniere (Bautruppen) und Flieger-Pioniere	Übrige Genie-soldaten (Verkehrstruppen)	Pioniere der Festungstruppen	Kanoniere, Scheinwerfer-Pioniere der Festungstruppen	Sanitäts-soldaten	Ver-pflegungs-truppen	Radfahrer
24. 60	24. 60	24. 60	24. 60	24. 60	—	—	—	24. 60	24. 60	+ Käppi 88/98 mit Garnitur . . . . .			24. 60	24. 60	24. 60	24. 60	24. 60	24. 60	24. 60	24. 60	—
—	—	—	—	—	48. —	48. —	48. —	—	—	+ Käppi 83/98 mit Garnitur, für Kavallerie . . . . .			—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. 65	7. 65	7. 65	7. 65	7. 65	7. 65	7. 65	7. 65	7. 65	7. 65	Quartiermütze 1914 . . . . .			7. 65	7. 65	7. 65	7. 65	7. 65	7. 65	7. 65	7. 65	7. 65
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	+ Feldmütze 98 mit Kokarde für Radfahrer . . . . .			—	—	—	—	—	—	—	—	11. 10
102. 40	104. 60	102. 50	102. 50	102. 50	102. 40	102. 85	102. 50	102. 40	102. 40	* Waffenrock 14 mit Kragenpatten, Armelaufschlag, und Achselnummern . . . . .			102. 55	102. 40	103. 15	103. 15	102. 40	102. 40	103. 15	102. 40	101. 55
121. 70	121. 70	121. 70	121. 70	—	—	—	—	121. 70	—	* Fusstruppenhosen 14 (2 Paar) . . . . .			121. 70	—	121. 70	121. 70	121. 70	121. 70	121. 70	121. 70	—
—	—	—	—	128. 10	128. 10	128. 10	128. 10	—	128. 10	+ Fahrhosen 17 für Radfahrer (2 Paar) . . . . .			—	—	—	—	—	—	—	—	133. 20
—	—	—	113. 05	113. 05	—	—	—	113. 05	—	* Reithosen 14 (2 Paar ohne Besatz) 5 . . . . .			—	128. 10	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	145. 90	145. 90	145. 90	—	145. 90	* Kaput (ohne Kragenpatten und Achselnummern) . . . . .			113. 05	—	—	—	113. 05	113. 05	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	* Reitermantel (ohne Kragenpatten und Achselnummern) . . . . .			—	145. 90	—	—	—	—	—	—	—
2. 45	2. 45	2. 45	2. 45	2. 45	2. 45	2. 45	2. 45	2. 45	2. 45	+ Mantelkragen für Radfahrer . . . . .			—	—	—	—	—	—	—	—	78. 70
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	+ Krawatte . . . . .			2. 45	2. 45	2. 45	2. 45	2. 45	2. 45	2. 45	2. 45	2. 45
—	—	—	—	26. 30	—	—	—	—	26. 30	+ Wadenbinden . . . . .			13. 50	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	+ Ledergamaschen . . . . .			—	26. 30	—	—	—	—	—	—	—
47. 40	47. 40	47. 40	—	—	—	—	—	—	—	+ Stulpen für Radfahrer . . . . .			—	—	—	—	—	—	—	—	21. 60
14. 10	14. 10	14. 10	—	—	—	—	—	—	—	Tornister 14/17 . . . . .			—	—	47. 40	—	—	—	47. 40	47. 40	—
5. 60	5. 60	5. 60	—	—	—	—	—	—	—	Stoff . . . . .			—	—	14. 10	—	—	—	14. 10	14. 10	—
—	—	—	76. —	76. —	—	—	—	—	—	Gurten und Garnituren . . . . .			—	—	5. 60	—	—	—	5. 60	5. 60	—
—	—	—	3. 80	3. 80	—	—	—	—	—	Tornister 98 . . . . .			76. —	—	—	76. —	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	71. 30	71. 30	Garnituren dazu . . . . .			3. 80	—	—	3. 80	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	2. 80	2. 80	Tornister 75/98 . . . . .			—	71. 30	—	—	—	71. 30	—	—	71. 30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Garnituren dazu . . . . .			—	2. 80	—	—	—	2. 80	—	—	2. 80
13. 10	13. 10	12. 25	12. 25	12. 25	—	—	—	12. 25	12. 25	+ Festungstornister 17 . . . . .			—	—	—	—	60. 20	—	—	—	—
3. 25	3. 25	3. 25	3. 25	3. 25	—	—	—	3. 25	3. 25	Brotsack 17 . . . . .			13. 10	12. 25	13. 10	13. 10	13. 10	13. 10	13. 10	13. 10	13. 10
1. 30	1. 30	1. 50	1. 50	1. 50	—	—	—	1. 50	1. 50	Stoff . . . . .			3. 25	3. 25	3. 25	3. 25	3. 25	3. 25	3. 25	3. 25	3. 25
—	—	—	—	—	4. 80	4. 80	4. 80	—	—	Gurten und Garnituren . . . . .			1. 30	1. 50	1. 30	1. 30	1. 30	1. 30	1. 30	1. 30	1. 30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Brotheutel für Kavallerie 6 . . . . .			—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. —	5. —	5. —	5. —	5. —	5. —	5. —	5. —	5. —	5. —	+ Rahmentasche . . . . .			—	—	—	—	—	—	—	—	56. —
5. 10	5. 10	5. 10	5. 10	5. 10	—	—	5. 10	5. 10	5. 10	Feldflasche 98 . . . . .			5. —	5. —	5. —	5. —	5. —	5. —	5. —	5. —	5. —
—	—	—	—	—	7. 50	7. 50	7. 50	—	—	Kochgeschirr aus Aluminium 14 . . . . .			5. 10	5. 10	5. 10	5. 10	5. 10	5. 10	5. 10	5. 10	5. 10
1. 35	1. 35	1. 35	1. 35	1. 35	1. 35	1. 35	1. 35	1. 35	1. 35	Kochgeschirr aus Stahlblech 82 . . . . .			—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	— <sup>1</sup>	— <sup>1</sup>	— <sup>1</sup>	6. 55	6. 55	Essbesteck . . . . .			1. 35	1. 35	1. 35	1. 35	1. 35	1. 35	1. 35	1. 35	1. 35
1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	Mannsputzzeug 14 . . . . .			6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	6. 55	6. 55
—	—	—	—	8. 20 <sup>4</sup>	2. 70	2. 70	2. 70	—	5. 40 <sup>2</sup>	Anstreichbürste mit Futteral . . . . .			1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15	1. 15
2. —	2. —	2. —	2. —	2. 50	2. 50	2. 50	2. 50	2. —	2. 50	+ Sporen 8 . . . . .			—	5. 50	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	<sup>7</sup> Entschädigung für Einkleiden der Rekruten . . . . .			2. —	2. 50	2. —	2. —	2. —	2. —	2. —	2. —	2. —
364. 70	366. 90	364. 15	489. 90	531. 30	459. 50	459. 95	459. 60	484. 10	555. 55				504. 10	555. 65	365. 45	378. 15	470. 85	484. 75	365. 45	364. 70	525. 15

+ Die mit + bezeichneten Gegenstände werden durch die K. T. A. beschafft.

\* Inklusive Entschädigung für Bezeichnen und Transporte der Kleidungsstücke je 20 Rp. per Waffenrock, Hose und Kaput oder Mantel.

<sup>1</sup> Guiden, Dragoner und Kavallerie-Mitrailleure erhalten das Putzzeug aus der Reserve.

<sup>2</sup> Trainsoldaten vom Bock fahrend erhalten keine Sporen. Hufschmiede ein Paar Anschnallsporen.

<sup>3</sup> Berittene Ordonnanzen und sämtliche Hufschmiede ein Paar Anschnallsporen, übrige Rekruten 2 Paar lackierte Anschraubsporen, Unteroffiziere 2 Paar blanke Sporen (Fr. 2. 30 per Paar) gegen Rückgabe der lackierten (Kavallerie nur 1 Paar). Sämtliche Sporen sind von der K. T. A. ab Lager zu beziehen.

<sup>4</sup> 1 Paar Anschnallsporen und 1 Paar Anschraubsporen.

<sup>5</sup> Da im eidgenössischen Zeughaus Seewen eine genügende Anzahl Reithosen mit Besatz vorhanden ist, sollen nur Reithosen ohne Besatz angefertigt werden. Die am Ende der Kavallerie-Rekrutenschulen verabfolgten Ersatzstiefelhosen sind gesondert zu verrechnen.

<sup>6</sup> Wird durch die K. M. V. geliefert.

<sup>7</sup> Solange die Rekruten auf den Waffenplätzen durch die K. M. V. eingekleidet werden, sind diese Entschädigungen an die K. M. V. zu entrichten.

Im Falle die Tücher nicht imprägniert werden, so reduzieren sich die Preise der Kleider wie folgt.

Quartiermütze . . . . .	um Fr. — 30
Feldmütze . . . . .	„ „ — 30
Waffenrock . . . . .	„ „ 3. 35
Fusstruppenhose . . . . .	„ „ 2. 25
Fahrhose . . . . .	„ „ 2. 45
Reithose . . . . .	„ „ 2. 20
Kaput . . . . .	„ „ 4. 80
Reitermantel . . . . .	„ „ 6. 60
Mantelkragen . . . . .	„ „ 3. 80

## Persönliche Ausrüstung für die Rekruten und neuernannten Unteroffiziere im Jahre 1921.

	Füsiliere und Schützen	Mittrailleure, Führer und Sattler der Mittrailleur-Kompagnien und Gebirgs-Mittrailleur-Kompagnien	Mittrailleure der fahrenden Mittrailleur-Kompagnien	Fahrer und Sattler der fahrenden Mittrailleur-Kompagnien und Trompeter	Dragoner, Guiden, und Kavallerie-Mittrailleure	Kanoniere der Feld-, Gebirgs- und Fussartillerie Säumer aller Truppen und Sattler der Gebirgs-Inf.-Bat.	Fahrer der Feld- und Fussartillerie Train, Hufschmiede berittene Trompeter, Sattler der Inf.- und Schütz.-Bat.	Gegenstand	Motorwagen-dienst	Offiziers-Ordonnanzen	Sappeure und Pontoniere (Bautruppen) und Flieger-Pioniere	Übrige Genie-truppen (Verkehrstruppen)	Pioniere, der Festungstruppen	Kanoniere und Scheinwerfer-pioniere der Festungstruppen	Sanität	Ver-pflegung	Radfahrer
								<b>A. Bekleidung.</b>									
+	1	1	1	1	—	1	1	Käppi 88/98 mit Garnitur . . . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	—
+	—	—	—	—	1	—	—	Käppi 83/98 mit Garnitur für Kavallerie . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
+	1	1	1	1	1	1	1	Quartiermütze 14 . . . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	1
+	—	—	—	—	—	—	—	Feldmütze 98 mit Kokarde für Radfahrer . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1
	1	1	1	1	1	1	1	Waffenrock 14 mit Kragenpatten, Ärmelaufschlag und Achselnummern . . . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	2	2	2	—	—	2	—	Fusstruppenhosen 14 . . . . .	2	—	2	2	2	2	2	2	—
+	—	—	—	—	—	—	—	Fahrhosen 17 für Radfahrer . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	2
	—	—	—	2	2	—	2	Reithosen 14 (2 Paar ohne Besatz) . . . . .	—	2	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	1	1	—	1	—	Kaput . . . . .	1	—	—	—	1	1	—	—	—
	—	—	—	—	1	—	1	Reitermantel ohne Achselnummern . . . . .	—	1	—	—	—	—	—	—	—
+	—	—	—	—	—	—	—	Mantelkragen für Radfahrer . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1
+	1	1	1	1	1	1	1	Krawatte . . . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	1
+	—	—	—	—	—	—	—	Wadenbinden, Paar . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—
+	—	—	—	1	—	—	1	Ledergamaschen, Paar . . . . .	—	1	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	Lederstulpen für Radfahrer . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1
								<b>B. Gepäck.</b>									
	1	1	—	—	—	—	—	Tornister 14/17 . . . . .	—	—	1	—	—	—	1	1	—
	—	—	1	1	—	—	—	Tornister 98 . . . . .	1	—	—	1	—	—	—	—	—
+	—	—	—	—	—	1	1	Tornister 75/98 . . . . .	—	1	—	—	—	1	—	—	1
	1	—	—	—	—	—	—	Festungstornister 17 . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	—	—
	—	1	1	1	—	1	1	Brotsack 17 für Unberittene . . . . .	1	—	1	1	1	1	1	1	1
KMV.	—	1	1	1	—	—	—	Brotsack 17 für Berittene . . . . .	—	1	—	—	—	—	—	—	—
+	—	—	—	—	1	—	—	Brotbeutel 14 für Kavallerie . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1	1	1	1	1	1	1	Rahmentasche . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1
	1	1	1	1	1	1	1	Feldflasche 98 . . . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	1	1	1	1	—	1	1	Kochgeschirr 14 aus Aluminium . . . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	—	—	—	—	1	—	—	Kochgeschirr 82 aus Stahlblech . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	1	1	1	1	1	1	1	Essbesteck . . . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	1	1	1	1	—	1	1	Mannsputzzeug 14 <sup>1)</sup> . . . . .	1	1*	1	1	1	1	1	1	1
	1	1	1	1	1	1	1	Anstreichbürste mit Futteral . . . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	1
+	—	—	—	1	1	—	2 <sup>2)</sup>	Anschraubsporen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
+	—	—	—	1	—	—	Hufschmiede	Anschnallsporen . . . . .	—	1	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1)</sup> Guiden-, Dragoner- und Kavallerie-Mittrailleure erhalten das Putzzeug 98 aus der Reserve.

<sup>2)</sup> Hufschmiede 1 paar Anschallschuhe.

Inhalt des Mannsputzzeuges: 1 Kleiderbürste, 1 Schuhbürste, 50 g Seife, 1 Nadelbüchsen mit zweierlei Faden und 3 Nadeln, 2 grosse und 2 kleine Uniformknöpfe, 4 Steinnussknöpfe 16 mm und 4 Hosknöpfe, 1 Sämschleder oder Imitation, 1 Baumwollappen, 1 Flanellappen, 2 m Schnur. Sämtliche Rekruten erhalten 1 Büchse Schuhfett, 1 Stück Riemenwachs. Rekruten mit Ledergamaschen 1 Büchse schwarze Lederwiche. Diese Fettmittel werden von der Kriegsmaterialverwaltung gratis an die kantonalen Ausrüstungsverwaltungen abgegeben und sind in die Putzzeuge der Rekruten einzufüllen.

\* Die Offiziers-Ordonnanzen erhalten überdies ein zur Korpsausrüstung gehörendes besonders zusammengestelltes Putzzeug.

NB. Der Bund beschafft die Waffen mit zugehörigem Lederzeug. Leibwäsche hat der Rekrut auf eigene Kosten anzuschaffen. Die Tornistergurten und Garnituren für die Tornister und Brotsäcke, sowie die mit + bezeichneten Gegenstände werden vom Bunde einheitlich beschafft.

## Ausrüstung für die Rekruten und die neuernannten Unteroffiziere im Jahre 1921.

Füsilere und Schützen	Mittrailleure d. fahr. Mitr.-Komp., Mitr.-Führer u. Sattler der Mitr.-Komp. u. Geb.-Mitr.-Komp.	Fahrer, Sattler und Trompeter der fahrenden Mittrailleure	Guiden, Dragoner und Kavallerie-Mittrailleure	Kanoniere der Feldartillerie und Feldhaubitzen	Kanoniere der Fussartillerie (15 cm Haubitzen)	Kanoniere und Führer der Gebirgsartillerie.	Säumer aller Truppen und Sattler der Gebirgs-Inf. Bat.	Fahrer der Feld- und Fussartillerie, Sattler und berittene Trompeter	Train, Hufschmiede und Trompeter und Sattler der Feldbatt.	Gegenstand	Motorwagen-dienst	Offiziers-Ordonanzen	Sappeure und Pontoniere (Bautruppen)	Übrige Genietruppen (Verkehrstruppen)	Flieger-Pioniere	Kanoniere, Pioniere und Scheinwerferpioniere der Festungstruppen	Sanität	Verpflegung	Radfahrer
<b>C. Waffen und Zubehör.</b>																			
1 <sup>1)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Gewehr 11 mit Riemen und Putzzeug . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1 <sup>1)</sup>	—	1 <sup>1)</sup>	—	1 <sup>1)</sup>	—	—	—	—	Karabiner 11 mit Riemen und Putzzeug . . . . .	1 <sup>1)</sup>	—	1 <sup>1)</sup>	1 <sup>1)</sup>	1 <sup>1)</sup>	1 <sup>1)</sup>	—	1 <sup>1)</sup>	1 <sup>1)</sup>
2	2	—	Unber. Büchser	—	2	—	—	—	—	Patrontaschen 98, zweiteilige . . . . .	2	—	2	2	2	2	—	2	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ladersäcklein 75 (Reserve) . . . . .	—	—	—	—	—	1	—	—	—
1	1	1	Unber. Büchser	1	1	1	1	1	1	Leibgurt 98 . . . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	1
—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	Gabeltragriemen 01 . . . . .	—	—	—	—	—	1	—	—	—
1	1	—	Unber. Büchser	—	1	—	—	—	—	Gabeltragriemen 11 . . . . .	—	—	Sappeure	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Putzzeugtäschchen 89, leer . . . . .	1	—	1	1	1	1	—	1	1
1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Patronenbandelier 98 . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1
—	—	1 <sup>4)</sup>	1	1 <sup>4)</sup>	1 <sup>4)</sup>	—	—	1 <sup>4)</sup>	1 <sup>4)</sup>	Soldatenmesser 08 . . . . .	1	1	1	1	1	1	1	1	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Säbel 96/02 für Kavallerie, mit Koppel und Schlagband	—	—	—	—	—	—	1 <sup>4)</sup>	—	—
—	—	1 <sup>2)</sup>	1 <sup>2)</sup>	1 <sup>2)</sup>	1 <sup>2)</sup>	1 <sup>2)</sup>	1 <sup>2)</sup>	1 <sup>2)</sup>	Ber. Trompeter	Revolver mit Futteral und Patronentäschchen . . . . .	—	1	—	—	—	—	—	—	1 <sup>2)</sup>
1 <sup>2)</sup>	1 <sup>2)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	Pistole mit Futteral . . . . .	1 <sup>2)</sup>	—	1 <sup>2)</sup>	1 <sup>2)</sup>	1 <sup>2)</sup>	1 <sup>2)</sup>	1 <sup>2)</sup>	1 <sup>2)</sup>	—
ohne Tromp.-Feldw.	—	1	—	—	—	—	—	—	—	Dolchbajonett mit Scheidetasche . . . . .	—	1	—	—	—	—	—	—	—
1	1	(Halschm. inbegr.)	—	—	—	—	—	—	—	Stichbajonett und Tasche . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	1
—	—	—	—	1	1	1	—	1	—	Sägebajonett 14 (schweres Modell) mit Scheidetasche . . . . .	1	—	1	—	—	1	—	—	—
—	—	—	Unber. Büchser	—	—	—	—	—	—	Sägebajonett 96 (leichtes Modell) mit Scheidetasche . . . . .	—	—	—	1	1	—	—	—	—
Spiel	Unber. Tromp.	—	—	—	—	Trompeter	1	—	Unber. Tromp.	Sägebajonett 81 mit Scheidetasche . . . . .	—	—	Tambouren	Tambouren	—	Trompeter	Tambouren	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Faschinenmesser 15 mit Scheidetasche . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—
1 <sup>3)</sup>	1 <sup>3)</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	Unteroffizierssäbel 83 mit Quaste für höhere Unteroffiziere	1 <sup>3)</sup>	—	1 <sup>3)</sup>	1 <sup>3)</sup>	1 <sup>3)</sup>	1 <sup>3)</sup>	1 <sup>3)</sup>	1 <sup>3)</sup>	1 <sup>3)</sup>
—	Feldw. fahr. Mitr.	—	1 <sup>3)</sup>	1 <sup>3)</sup>	1 <sup>3)</sup>	1 <sup>3)</sup>	1 <sup>3)</sup>	1 <sup>3)</sup>	1 <sup>3)</sup>	Offizierssäbel mit Feldgurt, Gabeltragriemen und Quaste für höhere Unteroffiziere . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Feldpostpacker: Faschinenmesser } und Revolver 7,5 mm	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Feldpostordonanzen: „ }	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Feldpostsekretär mit Korporal- und Wachtmeistergrad: Faschinenmesser und Pistole . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Trompeter	Trompeter	Trompeter	Trompeter	—	—	Trompeter	—	Trompeter	Trompeter	Musiktasche . . . . .	—	—	—	—	—	Trompeter	—	—	—

1) Wachtmeister, Korporale, Soldaten, Sattler und Büchsenmacher, mit Ausnahme der Wachtmeister der fahrenden Mitr.-Komp.

2) Feldweibel, Fouriere und Trompeter der Kavallerie; berittene Unteroffiziere, Trompeter der Artillerie und des Trains; Wachtmeister, Fahrer, Trompeter der fahrenden Mittrailleure; sämtliche Unteroffiziere, Trompeter, Arbeiter der Gebirgsartillerie, sowie sämtliche Säumer-Unteroffiziere und Hufschmiede.

3) Adjutant-Unteroffiziere, Feldweibel und Fouriere.

4) Wachtmeister, Fahrerkorporal und Trompeter der fahrenden Mittrailleure; berittene Wachtmeister, Fahrerkorporale, berittene Trompeter der Artillerie; Trainwachtmeister und Trainkorporale; Sanitätsgefreiter der Kavallerie-Einheiten.

(Entwurf.)

## Bundesbeschluss

betreffend

die vom Bunde für das Jahr 1920/21 den Kantonen für die persönliche Ausrüstung zu leistenden Vergütungen.

---

Die Bundesversammlung  
der schweizerischen Eidgenossenschaft,

nach Einsichtnahme der Botschaft des Bundesrates vom  
23. April 1920,

beschliesst:

1. Die vom Bunde an die Kantone für 1920/21 auszurichtenden Vergütungen werden provisorisch entsprechend der Tabelle I festgesetzt. Das Militärdepartement wird ermächtigt, Preisänderungen entsprechend den Verhältnissen vorzunehmen.

2. Da die von den Kantonen zu beschaffenden Ausrüstungsgegenstände an die Kriegsmaterial-Verwaltung abgeschoben und bezahlt werden, so wird im Jahr 1921 keine Geldzinsvergütung ausgerichtet.

3. Für die Instandstellung und den Unterhalt der gebrauchten Bekleidung und Ausrüstung wird den Kantonen pro 1921 ein Betrag von Fr. 4.— vergütet für jeden im Auszug, Landwehr und Landsturm eingeteilten Wehrmann, für dessen Ausrüstung sie zu sorgen haben.

Der Bundesrat wird mit der Vollziehung dieses Bundesbeschlusses beauftragt.

---



**Botschaft des Bundesrates an die Bundesversammlung betreffend die vom Bunde im Jahre 1920/21 an die Kantone für die Ausrüstung der Rekruten, sowie für die Reserven zu leistenden Entschädigungen. (Vom 26 April 1920)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1920
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	17
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	1262
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	28.04.1920
Date	
Data	
Seite	303-305
Page	
Pagina	
Ref. No	10 027 514

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.